

## 1. Situation

A mother is speaking with her son Hayato at home.

## Dialogue

はは きょう がっこう  
母：今日は学校どうだった？

がっこう えいが み  
はやと：学校で、映画観たよ。

はは えいが  
母：へー。映画、どうだった？

おもしろ  
はやと：面白かったよ。

はは  
母：そっか。よかったね。

## Breakdown

はは きょう がっこう  
母：今日は学校どうだった？  
Mother: How was school today?

- きょう 今日 today
- がっこう 学校 school
- どう how; what: どう思う? What do you think?; how about: ラーメンどう? How about (eating) ramen?
- ~だった past form of nouns and na-adjectives: 雨<sup>あめ</sup>だった。 It was raining.

がっこう えいが み  
はやと：学校で、映画観たよ。  
Hayato: I watched a movie at school.

- えいが 映画 movie
- み 観た past form of 観る
- み 見る、観る to see; to look; to watch; to check; we use 観る for things like sports or TV shows
- ~よ introduces new information; emphasises a sentence: 朝<sup>あさ</sup>だよ! It's morning!

母：へー。映画、どうだった？

Mother: Oh. How was the movie?

- へえ、へー oh, yes?; really?

はやと：面白かったよ。

Hayato: It was interesting.

- 面白かった past form of 面白い
- 面白い interesting; fun; funny

母：そっか。よかったね。

Mother: I see. That's good.

- そうか、そっか is that so?; I see; you're right; そっか is colloquial
- よかった past form of よい、いい
- よい、いい good: 映画よかった! The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: 私、ラーメンがいい。I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.
- ~ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: 雨だね。Oh, it's raining (as you can see).

## 2. Situation

Midori and Kaede have come to the city to play.

## Dialogue

みどり：<sup>えいが</sup>映画、すごいよかったね！

かえで：そうだね。

みどり：<sup>つぎ</sup>次、どうしようか。

かえで：なんか<sup>た</sup>食べたいな。

みどり：いいね！

かえで：<sup>た</sup>食べる<sup>ところ</sup>所あるかな。

みどり：すぐそこにあるよ。

## Breakdown

みどり：<sup>えいが</sup>映画、すごいよかったね！

Midori: The movie was very good!

- すごい i-adj. fantastic, wonderful, terrible; adv. awfully, very, immensely

かえで：そうだね。

Kaede: It was.

- そう so (as in "I think so"): <sup>おも</sup>そう思う。 I think so. ; そうなんだ。 I see.; that is so, that's right

みどり：<sup>つぎ</sup>次、どうしようか。

Midori: What should we do next?

- <sup>つぎ</sup>次 next; following; coming
- しよう ou form of する; ~ou expresses suggestion; let's     ; <sup>た</sup>食べよう。 let's eat; <sup>い</sup>行こう。 let's go; <sup>あそ</sup>遊ぼう。 let's play; <sup>つく</sup>作ろう。 let's make.

## 2022年8月1日 Level 1 この部屋いいな。

---

- する to do; to make; to decide on; to choose

かえで：なんか<sup>た</sup>食べたいな。

Kaede: I want to eat something.

- 何か、なんか something; things like ..., or something like that ...; conversation filler: なん<sup>なに</sup>か、寒い<sup>さむい</sup>。Well, it's cold; emphasises noun, often in a deprecating way: 魚<sup>さかな</sup>なんか<sup>きら</sup>嫌い。I don't like something like fish.
- 食べ<sup>た</sup>たい たい form of 食<sup>た</sup>べる; ~たい expresses desire; to want to \_\_
- 食<sup>た</sup>べる to eat
- ~な expresses emotions; emphasises the emotion; softens the sentence; often なー: 日本<sup>にほん</sup>へ<sup>い</sup>行きたいな。I want to go to Japan; かわいいなー。It's so cute.

みどり：いいね！

Midori: That would be nice!

かえで：食<sup>た</sup>べる<sup>ところ</sup>所あるかな。

Kaede: I wonder if there's a place to eat.

- 所<sup>ところ</sup>、とこ place, area: 広<sup>ひろ</sup>い<sup>ところ</sup>所 a big place; point: わからない<sup>ところ</sup>所ある? Is there anything you don't understand?; part, aspect: どん<sup>す</sup>なところが好き? What part do you like?; explains the current situation: 食<sup>た</sup>べているところ I'm in the middle of eating; 食<sup>た</sup>べたところ I just finished eating (= at the point where I finished eating.)
- ある to be (existence); to have (possession); to happen; use ある for objects and いる for people and animals
- ~かな indicates uncertainty; softens a sentence: ちよ<sup>さむ</sup>っと寒いかな。I think it's a bit cold.

みどり：すぐそこにあるよ。

Midori: There is, right there.

- すぐそこ right there

### 3. Situation

Sato-san has submitted a completed document to Tanaka-san in the office.

### Dialogue

さとう  
佐藤：これ、できました。

たなか お しごとはや  
田中：もう終わったの？仕事速いね。

さとう なに  
佐藤：いえ。ほかに何かありますか？

たなか かえ  
田中：ううん。もう帰っていいよ。

### Breakdown

さとう  
佐藤：これ、できました。

Sato: I have finished this.

- これ this, these; この this, these (possessive): この車 this car
- できました past form of できます
- できます ます form of できる; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- できる to be able to do, to be good at; to be ready; to be made: 彼女ができる=to find a girlfriend; 友達ができる=to make a friend

たなか お しごとはや  
田中：もう終わったの？仕事速いね。

Tanaka: You're done already? You're a fast worker.

- もう already; soon; again; more; strengthens expression of an emotion; filler word: なんか、もう、帰ろうよ。 Like, let's go home already?
- 終わった past form of 終わる
- 終わる to end; to finish
- 仕事 work, job; 仕事する to work
- 早い early; soon; 速い fast

さとう 佐藤：いえ。ほかに何かありますか？

Sato: No. Is there anything else?

- いや、いえ no; colloquial version of いいえ
- ほかに other; another; else; 他<sup>ほか</sup>の人<sup>ひと</sup> other people
- あります ます form of ある; ~ます makes a keigo (polite) sentence

たなか 田中：ううん。もう帰<sup>かえ</sup>っていいよ。

Tanaka: No. It's OK if you leave already.

- ううん nuh-uh; no (non keigo)
- 帰<sup>かえ</sup>って te-form of 帰<sup>かえ</sup>る; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食<sup>た</sup>べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日<sup>きのう</sup>学校<sup>がっこう</sup>行<sup>い</sup>って、勉強<sup>べんきょう</sup>して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- 帰<sup>かえ</sup>る to return; to go home; to go back
- ~ていい、てもいい expression to give or ask for permission: 食<sup>た</sup>べていい? Can I eat?; 食<sup>た</sup>べていいよ。 You can eat (it's OK to eat); 食<sup>た</sup>べなくていいよ。 You don't have to eat (It's OK not to eat); てもいい is softer: (I) don't mind if: 夕食<sup>ゆうしょく</sup>作<sup>つく</sup>ってもいいよ。 I don't mind cooking dinner; can I...?: ペン<sup>か</sup>借<sup>か</sup>りてもいい? Can I borrow your pen?

## 4. Situation

Sayaka is looking for a room.

## Dialogue

さやか：この部屋へやいいな。

不動産屋ふどうさんや：ここ、すごくきれいですよ。

さやか：大学だいがくまで、歩あるいていけますか？

不動産屋ふどうさんや：はい。

さやか：じゃあ、ここにします！

## Breakdown

さやか：この部屋へやいいな。

Sayaka: This room is nice.

- 部屋へや room

不動産屋ふどうさんや：ここ、すごくきれいですよ。

Real Estate Agent: This is a very beautiful place.

- ここ here
- すごく adverbial form of すごい
- きれい beautiful; pretty; clean

さやか：大学だいがくまで、歩あるいていけますか？

Sayaka: Can I walk to the university?

- 大学だいがく university; college
- ～まで to, as far as: 日本にほんまで行いった。I went to (as far as) Japan; till, until: 朝あさまで仕事しごとした。I worked until morning.

## 2022年8月1日 Level 1 この部屋いいな。

---

- 歩いて te-form of 歩く; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日学校行って、勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- 歩く to walk
- ~ていきます、てけます ます form of ~ていける、~てける; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- ~ていける、~てける potential form of ~ていく、てく; ~ける expresses possibility; can; can be
- ~ていく、てく \_\_ and go; describes an additional action along with the other action; may imply that you are leaving where you are; may imply continuity of action: ご飯食べていく。 I'll eat (and go somewhere else.); indicates what you are going to do in the future: これから一人で仕事していきます。 From now on, I'm going to work alone.

不動産屋：はい。

Real Estate Agent: Yes.

さやか：じゃあ、ここにします！

Sayaka: Then I choose this one!

- じゃ、じゃあ well, so, then; if: 雨じゃ外で遊べないね。 If it's raining, we can't play outside.
- します ます form of する; ~ます makes a keigo (polite) sentence